



DALLA

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zátorská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с/поспільнава міська територіальна громада, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Olteniei 249 Popesti Leordeni, 077160, Ifov (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлюкс-Энергомонтаж, ул. Комсомольская, д. 14, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kaichine, tel. +359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44519 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Maréchal, 75 018 Paris (GB) Kanlux LTD, 2703 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS11 7HL Leeds

HLD-R-GX5.3	P1  12V	P2  max 10W	P3  MR16 LED	P4  Gx5,3	P7 
BR-GZ10	P1  220-240V~50Hz	P2  max 10W	P3  PAR16 LED	P4  GU10/GZ10	P11 
P5 	P6 	P8 	P9 	P10 	P12 
P13 	P14 				

EN INTENDED USE / APPLICATION
Decorative ring – component of the lighting fixture. Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disabie their contact with the product parts that become heated. A single component is not a complete lighting fixture. Use only the listed types of frames, as per the drawing. The components used must be compliant with the applicable technical requirements in terms of safety. The type of components used must be selected to match the mains voltage and the expected operating conditions.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Ensure free air access. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down; see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture,water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: LED lamp.
P4: Base/holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
P7: Class III A product in which light protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P8: Use only indoors.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P11: Class II A product in which light protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P12: Angle control of the fixture.
P13: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P14: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG
Dekoring - Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Eine einzelne Komponente ist keine vollständige Leuchte. Verwenden Sie nur die angegebenen Arten von Fassungen - siehe Abbildung. Die eingesetzten Komponenten müssen die einschlägigen technischen Anforderungen in Bezug auf Sicherheit erfüllen. Die Art der verwendeten Komponenten muss entsprechend der Netzspannung und den vorgesehenen Betriebsbedingungen angepasst werden.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Für ungehinderte Lüftung/Luftzug sorgen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Die Leitungen und der Leuchte angehenden Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtsystems kommt. Die Regulierung der Leuchtichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produkts erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.a. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

BELEUCHTUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung.
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle
P3: LED-Leuchte
P4: Lampensockel / Leuchte
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P6: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P7: Klasse III A Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P11: Klasse II Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P12: Regulierung des Leuchtwinkels.
P13: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P14: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

УМОВИ ТРИВАННЯ
На надійність і довговічність роботи впливають умови експлуатації. Застосовуйте відповідні заходи з безпеки.
УМОВИ ТРИВАННЯ
Auf Dauerkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.
FR DESTINATION / APPLICATION
Anneau décoratif - composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mecanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du système d'éclairage qui se chauffent. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussiéreuse, eau, humidité, vibrations, etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments du système d'éclairage sont corrects.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS
P1: Tension nominale.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Lampe LED.
P4: Coulot / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolation.
P7: 3ème classe. Produit à la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec delà très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P11: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
P12: Réglage d'angle du luminaire.
P13: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P14: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas être jetés avec les poubelles avec les déchets ordinaires.
REMARKS / INDICATIONS
La non observation des indications du présent, où d'événements peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com. Kanlux S.A n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED
Decoratieve ring – onderdeel van de verlichtingsarmatuur. Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.

MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Montagebeeld: Kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm wordende delen van het product. Een enkele component is geen volledige verlichtingsarmatuur. Gebruik uitsluitend de genoemde soorten armatuur - zie afbeelding. De gebruikte onderdelen moeten voldoen aan de juiste geldende technische eisen op het gebied van de veiligheid. Het gekozen type gebruikte onderdelen moet passen aan de netspanning en verwachte omstandigheden.
FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN
Product gebruiken in binnenruimen.

GEbruIKSAANWIJZING / KONSERVATIE
Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektricitet. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Zorg voor vrije luchtcirculatie. Product vaststellen alleen met gewone stroom of veegegeven. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegeven in bedieningshandleiding. Montagevoorschriften zie te hoge temperatuur. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product niet bedekken. Alle leidingen en elementen samenwerken met montuur moeten zo aangezet worden, dat ze niet in aanraking komen met warmwordende elementen van belichtings system. Regeling van licht richtingen en/of wisseling van lichtbron moet na product afkoeling gemaakt worden. Visseling van lichtbron maken na afkoelen van product; kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, evz. Kontrol van alle elementen van belichtings system is aanbevolen.
VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFBEELDINGEN
P1: Ingangsspanningsspanning.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: LED Lampe.
P4: Hef / montuur.
P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU)
P6: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
P7: Klasse II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
P8: Gebruiken alleen binnen.
P9: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P10: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
P11: Klasse II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
P12: Hoek regeling van de licht bron.
P13: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P14: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEU-BESCHERMING
Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakkings afvalscheiding.
LET OP! BIJZONDERHEIDEN
Zich niet houden aan wijzigingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schade. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing: de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.
IT DESTINAZIONE / USO
Anello ornamentale - componente dell'apparecchio. Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. E' necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Il singolo componente non costituisce l'intero apparecchio completo. Utilizzare solo i tipi di apparecchi indicati - vedi la figura. I componenti utilizzati devono soddisfare i requisiti tecnici richiesti per quanto riguarda la sicurezza d'uso. Il tipo di elementi utilizzati va accuratamente adattato alla tensione di rete di alimentazione e alle condizioni di funzionamento previste.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Garantire il libero accesso di aria. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specifici nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collocati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione: soggetti a riscaldamento. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Lampada a LED.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
P7: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P11: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P12: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.
P13: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P14: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Preservire l'ambiente e proteggere l'ambiente.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attenersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZECZACZENIE / ZASTOSOWANIE
Prześlicie ozdoby - komponent oprawy oświetleniowej. Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonawć przy odłączonym zasilaniu. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewanymi częściami wyrobu. Pojedynczy komponent nie stanowi kompletnej oprawy oświetleniowej. Należy stosować tylko wymienione rodzaje oprawek - patrz rysunek. Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidzianych warunków pracy.

CECHY FUNKCJONALNE
Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservację wykonawć przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobu. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak by nie dopuścić do zetknięcia z nagrzewanymi częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku światła i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wymianę źródła światła wykonaj po wystygnięciu wyrobu: patrz ilustracje. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itd. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Lampka LED.
P4: Trzonek / oprawka.
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P6: Wyrob nie nadający się do okrywania materiałami termoisolacyjnymi.
P7: Klasa II. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P8: Stosować tylko wewnętrzz pomieszczeń.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P10: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P11: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym, poza izolacją podstawową, zastosowano izolacją podwójną lub wzmacnioną.
P12: Regulacja kątowa oprawy oświetleniowej.
P13: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P14: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

ОХРОНА СРІДОВИЩА
Дбай о збереженні навколишнього середовища. Застосовуйте відповідні заходи з безпеки.
УВАГИ / ВSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URČENÍ / POUŽITÍ
Ozdobný kruhček - súčasťka svetidla. Výrobok určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.
MONTÁŽ
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistě, že mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení nutu vést takovým způsobem, aby se nedotýkali těch částí výrobku, které se nahřívají, jednotlivé komponenty nejsou samostatně použitelné. Používejte pouze uvedené druhy objemků - viz obrázek. Použitě komponenty musí splňovat příslušné technické podmínky v souvislosti s bezpečností používání. Výběr prvků musí odpovídat napětí napájecí sítě a předpokládaným podmínkám používání.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat uvnitř místnosti.
POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředků. Zajistit volný přístup vzduchu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výrobek se nesmí přehřívat nad dopouštěnou teplotu. Nezakrývat výrobek. Všechna vedení a prvky spolupracující s objemkou je nutné tak umístit, aby nedošlo ke kontaktu s zahřívajícími se částmi systému osvětlení. Úpravu směru světla i/nebo výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje proveť po vychlazení výrobku: viz ilustrace. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace apod. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojení a prvky systému osvětlení.

ВЫСВЕТЛЕНИЕ ПОУЖИТЫХ ЗНАКУ А СИМВОЛ
P1: Номинальное напряжение.
P2: Максимальная мощность светового источника.
P3: Лампа LED.
P4: Тренок / оправка.
P5: Выроб spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P6: Wyrob nie nadający się do okrywania materiałami termoisolacyjnymi.
P7: Klasa II. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P8: Stosować tylko wewnętrzz pomieszczeń.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P10: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P11: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym, poza izolacją podstawową, zastosowano izolacją podwójną lub wzmacnioną.
P12: Regulacja kątowa oprawy oświetleniowej.
P13: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P14: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

ОХРОНА СРІДОВИЩА
Дбай о збереженні навколишнього середовища. Застосовуйте відповідні заходи з безпеки.
УВАГИ / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.
CZ URČENÍ / POUŽITÍ
Ozdobný kruhček - súčasťka svetidla. Výrobok určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.
MONTÁŽ
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistě, že mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení nutu vést takovým způsobem, aby se nedotýkali těch částí výrobku, které se nahřívají, jednotlivé komponenty nejsou samostatně použitelné. Používejte pouze uvedené druhy objemků - viz obrázek. Použitě komponenty musí splňovat příslušné technické podmínky v souvislosti s bezpečností používání. Výběr prvků musí odpovídat napětí napájecí sítě a předpokládaným podmínkám používání.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat uvnitř místnosti.
POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředků. Zajistit volný přístup vzduchu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výrobek se nesmí přehřívat nad dopouštěnou teplotu. Nezakrývat výrobek. Všechna vedení a prvky spolupracující s objemkou je nutné tak umístit, aby nedošlo ke kontaktu s zahřívajícími se částmi systému osvětlení. Úpravu směru světla i/nebo výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje proveť po vychlazení výrobku: viz ilustrace. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace apod. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojení a prvky systému osvětlení.

ВЫСВЕТЛЕНИЕ ПОУЖИТЫХ ЗНАКУ А СИМВОЛ
P1: Номинальное напряжение.
P2: Максимальная мощность светового источника.
P3: Лампа LED.
P4: Патиче / обжимка.
P5: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU)
P6: Výrobek není vhodné přikrývat termoisolačním materiálem.
P7: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších než bezpečné.
P8: Používat pouze uvnitř místnosti.
P9: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.
P10: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný zdroj (kruh světla) od místa osvětlovaných objektů.
P11: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojitá izolace anebo posílená izolace.
P12: Nastavení úhlu osvětlovacího objímky.
P13: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P14: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

ОХРОНА ЗІВОТНИГО ПРОСТОРІЯ
Дбай о чистоті а звітності простотіа. Одопору́жте відсі́дженіа відпадо́ків поапо́кавова́них.
ПОЗНА́МКА / ДОПОРУ́ЖЕННЯ
Недо́дотрі́маті по́кы́ну то́го на́воду. Фірма Канлукс SA сі ви́ражує пра́во прова́діть в на́воду змі́ну - акту́альні версі́е ке ста́нені на www.kanlux.com.
SK URČENIE / POUŽITIE
Ozdobný kružček - súčasťka svetidla. Výrobok určený na bytové a všeobecné použitie.
MONTÁŽ
Technické zmeny sú vyhradené. Pred prístupím k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa uistite, že mechanické pripojenie a elektrické pripojenie sú správne provedené. Napájecí vedení nutu vést takovým spôsobem, aby sa nedotýkali tých častí výrobku, ktoré sa nahrievajú, jednotlivé komponenty nie sú samostatne použiteľné. Používajte len uvedené druhy rámcov - viz obrázok. Použitú súčasti musí spĺňať príslušné technické podmienky v súvislosti s bezpečnosťou používania. Výber súčastí musí zodpovedať napätiu napájacej siete a k predpokladaným pracovným podmienkam.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Výrobok na použitie vnútri miestnosti.
POKYNŮ K PŘEVÁDŽCE / ÚDRŽBA
Údržbu vykonávat při vypnutém napájení. Čistit le jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívat chemické čističe prostředků. Zajistit volný přístup vzduchu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výrobek sa nesmí přehřívát nad dopouštěnou teplotu. Nezakrývat výrobek. Všechna vedení a prvky spolupracující s objemkou je nutné tak umístit, aby nedošlo ku kontaktu s zahřívajícími se částmi osvětlovacího systému. Nastavení směru světlení a/nebo výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje proveť po vychlazení výrobku: viz ilustrace. Výrobek nepoužívat v místě, kde si nevhodné podmínky jako například prach, voda, vlhkost, vibrace apod. Odporúčá sa skontrolovať správnosť všetkých pripojení a prvkov osvetľovacieho systému.

ВЫСВЕТЛЕНИЕ ПОУЖИТЫХ ОЗНАЧЕНИ А СИМВОЛОВ
P1: Менюваті нап'яг.
P2: Максимальна вiдходн джерела свiтла.
P3: Лампа LED.
P4: Патічка / об'ємка.
P5: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU)
P6: Výrobek není vhodné přikrývat termoisolačním materiálem.
P7: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších než bezpečné.
P8: Používat pouze uvnitř místnosti.
P9: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.
P10: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný zdroj (kruh světla) od místa osvětlovaných objektů.
P11: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojitá izolace anebo posílená izolace.
P12: Nastavení úhlu osvětlovacího objímky.
P13: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P14: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

ОХРОНА ЗІВОТНИГО ПРОСТОРІЯ
Дбай о чистоті а звітності простотіа. Одопору́жте відсі́дженіа відпадо́ків поапо́кавова́них.
ПОЗНА́МКА / ДОПОРУ́ЖЕННЯ
Недо́дотрі́маті по́кы́ну то́го на́воду. Фірма Канлукс SA сі ви́ражує пра́во прова́діть в на́воду змі́ну - акту́альні версі́е ке ста́нені на www.kanlux.com.
SK URČENIE / POUŽITIE
Ozdobný kružček - súčasťka svetidla

